

OUTDOOR GREGG

ITALIANO

ATTENZIONE: Tali operazioni devono essere effettuate da personale specializzato.

- 1 Per eventuale fissaggio della lampada al terreno utilizzare i fori indicati in figura.
- 2 Posizionare la guarnizione come indicato in figura verificando che la sede della guarnizione e la guarnizione siano prive di qualsiasi sporcizia.
- 3 Posizionare la lampadina come indicato in figura.
- 4 Avvitare il diffusore e serrare con forza.

ATTENZIONE: Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

ENGLISH

WARNING: Assembly of these fixtures should be undertaken only by a professional electrician.

- 1 Should you wish to fix the lighting to the floor, please use the holes as shown in figure
- 2 Place the gasket as indicated in figure and take care that the gasket itself and the part underneath are always clean.
- 3 Place the bulb as shown in picture.
- 4 Screw the diffuser tightly.

WARNING: In order to prevent hazards, in the event of damage to the appliance's outer cable, it may be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only.

العَرَبِيَّة

تنبيه: ينبغي تنفيذ كافة العمليات بواسطة فني متخصص.

- 1 لأي تثبيت محتمل للمصباح في الأرض استخدم الفتحات الموضحة في الشكل.
 - 2 ضع الحشية المطاطية كما هو موضح بالشكل مع التأكد من خلو مكان وضع الحشية وهي ذاتها من أي اتساخات.
 - 3 ضع المصباح كما هو موضح في الشكل.
 - 4 اربط ناشر الضوء واغلق بشدة.
- تنبيه: في حالة تلف السلك الخارجي لهذا الجهاز، يجب استبداله فقط بواسطة الشركة المُصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل لتجنب التعرض لمخاطر.

ATTENZIONE / WARNING / تنبيه

Diametro massimo lampadina 60 mm

Max diam of the bulb 60 mm

أقصى قطر للمصباح 60 ملم

OUTDOOR GREGG GRANDE / XL

Lampadine consigliate / Recommended bulbs / المصابيح الموصى بها

MAX 25W Fluorescent Energy Saving E27 220-250V ~ 50/60Hz

Lampadine compatibili / Compatible light bulbs / المصابيح المتوافقة

MAX 25W Fluorescent Energy Saving E27 220-250V ~ 50/60Hz

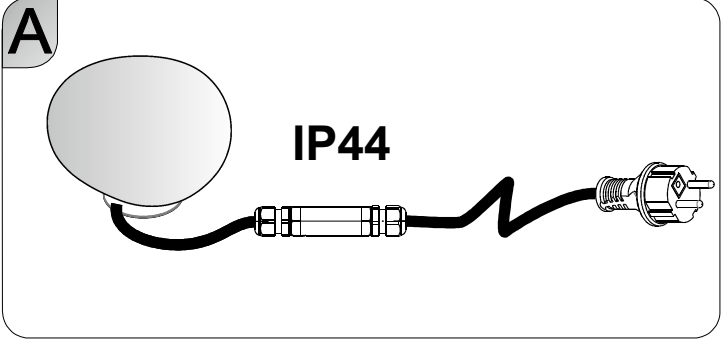
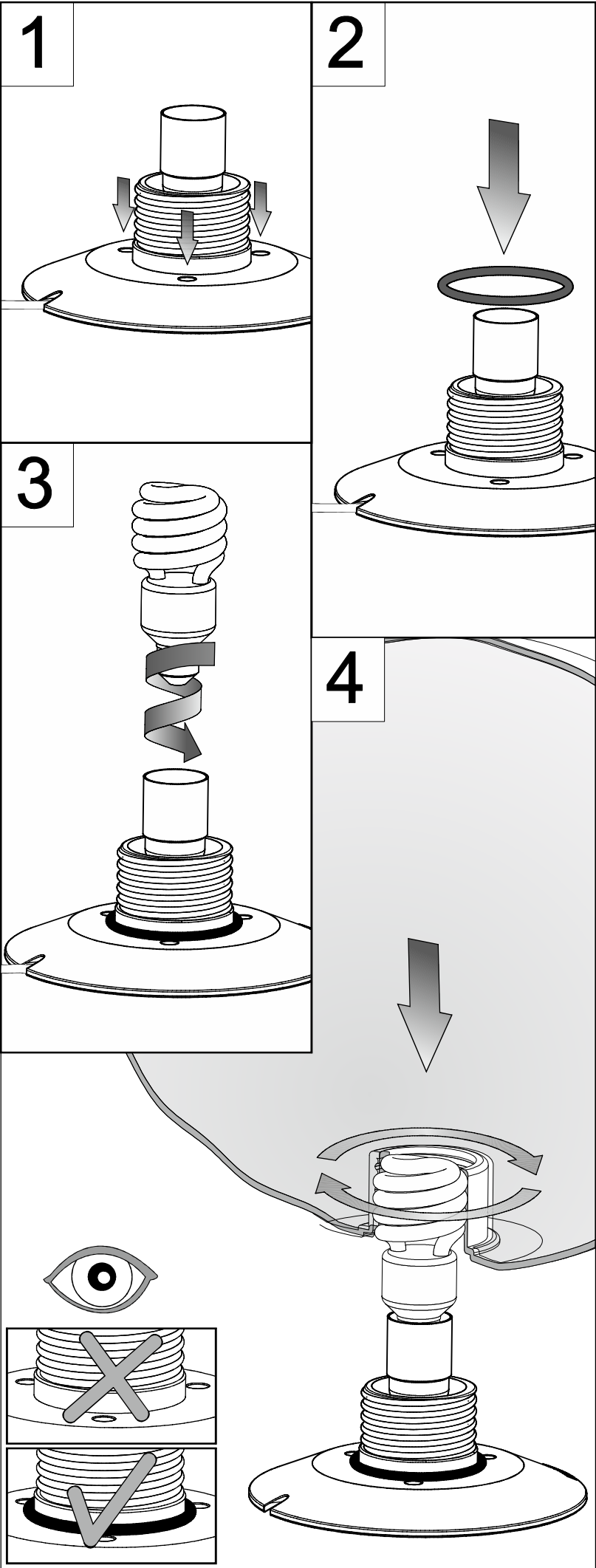
OUTDOOR GREGG MEDIA

Lampadine consigliate / Recommended bulbs / المصابيح الموصى بها

MAX 15W Fluorescent Energy Saving E27 220-250V ~ 50/60Hz

Lampadine compatibili / Compatible light bulbs / المصابيح المتوافقة

MAX 15W Fluorescent Energy Saving E27 220-250V ~ 50/60Hz



ITALIANO:

ATTENZIONE: Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. Prima di procedere con l'installazione dell'apparecchio e comunque prima di ogni operazione di manutenzione togliere la tensione di rete.

Per passare dalla soluzione A alla soluzione B attenersi alle seguenti indicazioni:

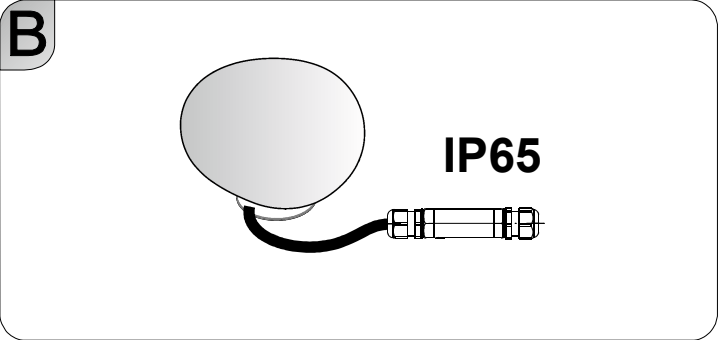
- 1 Svitare il passacavo dalla scatola dei collegamenti A-B.
- 2 Svitare la ghiera C.
- 3 D- Sfilare i terminali dei conduttori svitando le viti del morsetto.
E- Sfilare il cavo con grado d'isolamento IP 44 dal passacavo.

ENGLISH:

WARNING: In order to prevent hazards, in the event of damage to the appliance's outer cable, it may be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only. Always unplug the appliance from the power socket before beginning installation or any sort of maintenance work.

To switch from solution A to solution B please follow the steps below.

- 1 Unscrew the cable gland from the connection tube.
- 2 Unscrew the ring nut.
- 3 D- Take off the terminals of the wires, unscrewing the screws on the terminal.
E- Take off the wire with IP 44 insulation from the grommet.

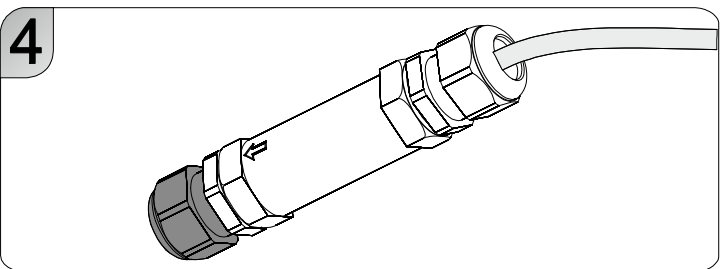
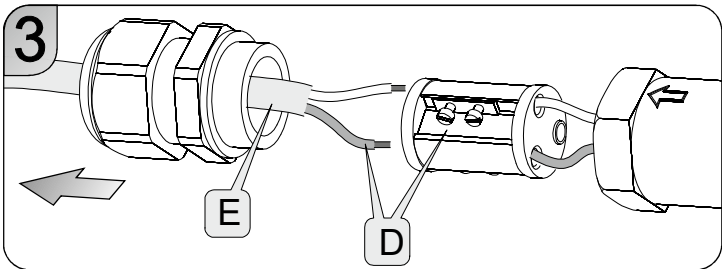
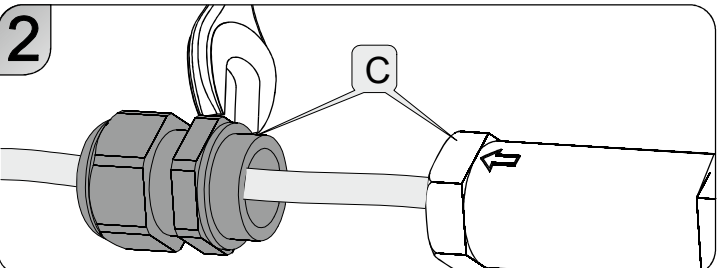
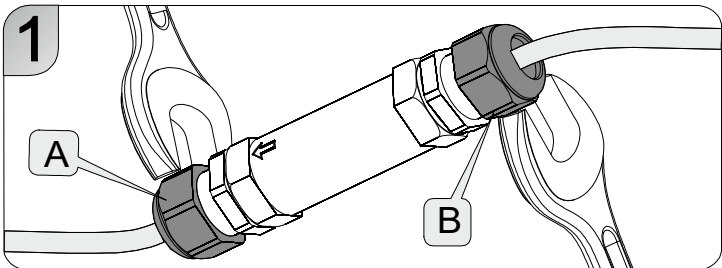


العَرَبِيَّة

تنبيه: في حالة تلف السلك الخارجي لهذا الجهاز، يجب استبداله فقط بواسطة الشركة المُصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل لتجنب التعرض لمخاطر. ينبغي فصل التيار الكهربائي قبل البدء في تركيب الجهاز وعلى أي حال قبل إجراء أي صيانة له.

للانتقال من الحل A إلى الحل B اتبع التعليمات التالية:

- 1 فك قناة تمرير الكابل من علبة التوصيلات A-B.
- 2 فك حلقة التثبيت C.
- 3 D- أسحب أطراف الموصلات من خلال فك مسامير مشبك التثبيت.
E- أسحب السلك بدرجة عزل IP 44 من قناة تمرير الكابل.



تعليمات التركيب / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.
Togliere la tensione di alimentazione ogni qualvolta sia necessario operare sull'apparecchio.
L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.
Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.
L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.
Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro.
ATTENZIONE: prima dell' eventuale sostituzione della sorgente luminosa, farla raffreddare.
ATTENZIONE: quando l' apparecchio di illuminazione è acceso, o nel periodo di raffreddamento successivo alle spegnimento, la sorgente luminosa e le parti adiacenti possono provocare ustioni.
FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto.
L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscarini declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.
Negli apparecchi in classe I°, per garantire un funzionamento sicuro e corretto, è necessario che siano collegati ad una efficiente impianto di messa a terra.
I materiali utilizzati in questo prodotto, se esposti direttamente ai raggi solari, possono subire una naturale variazione cromatica.

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.
Unplug the lighting every time you need to work on it.
Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.
Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.
Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.
Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.
BEWARE: before replacing the light source, let it cool down.
BEWARE: when the light fitting is on, or cooling down after switching off, the light source and the parts around it can cause burnings.
FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.
The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscarini declines all responsibility for products that are modified.
The light fittings in class I° need to be connected to an efficient earth system to work safely and correctly
If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.

العَرَبِيَّة

تنبيه: يتم ضمان سلامة الجهاز من خلال الاستخدام السليم للتعليمات التالية، لذلك يجب الحفاظ عليها.

ينبغي فصل التيار الكهربائي كلما كان ذلك ضروريًا للعمل على الجهاز.

يجب عدم تركيب الجهاز في أوضاع مختلفة عن تلك الموضحة في تعليمات التركيب.

يجب تنفيذ عمليات تركيب الجهاز أو صيانته مع الحرص على تجنب إتلاف المكونات.

يجب استبدال المصباح بآخر من نفس النوع والطاقة القصوى المحددة في التعليمات.

ينبغي تنظيف الأجزاء المعدنية أو الزجاجية أو غيرها بهذا المصباح باستخدام قطعة قماش ناعمة ومنظف محايد.

تنبيه: ينبغي ترك مصدر الضوء ليبرد قبل استبداله.

تنبيه: قد يتسبب مصدر الضوء والأجزاء المجاورة في حروق عند تشغيل جهاز الإضاءة أو أثناء فترة التبريد بعد إيقاف التشغيل.

لن تصبح FOSCARINI قادرة على استبدال أجزاء بالجهاز نتيجة لعيوب التصنيع إذا لم يتم إرجاعها بواسطة تاجر التجزئة وعلى أي حال ليس بعد التأكد من طبيعة العيب.

لا يمكن تعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال أو العبث به، وقد يشكل أي تعديل خطر على سلامة الجهاز مما

يجعله خطير. تخلي شركة Foscariniمسئوليتها تمامًا عن المنتجات المُعدلة.

في أجهزة الفئة الأولى، من الضروري توصيلها بنظام تأريض فعال لضمان تشغيل آمن وسليم.

يُمكن أن يتغير اللون الطبيعي للمواد المستخدمة في هذا المنتج في حالة تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.

IP65

Apparecchio totalmente protetto dalla polvere, protetto contro l'accesso con un filo, protetto contro i getti d'acqua.
Unit totally protected against dust, wire access and water.

الجهاز محمي تمامًا من الغبار ، ومحمي من الوصول بسلك، ومحمي ضد وحدات دفع المياه.

IP44

Apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12mm e protetto contro gli spruzzi d'acqua.
Unit protected against the penetration of solid objects greater than 1 mm and protected Against splashing water.

الجهاز محمي من اختراق الأجسام الصلبة الأكبر من ١٢ ملم ومحمي من رذاذ المياه.



Apparecchio in doppio isolamento
Appliance with double insulation

جهاز ذو عزل مزدوج.



ITALIANO: Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

ENGLISH: WEEE Symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment)

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

العَرَبِيَّة: الرمز **RAEE** يشير إلى (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

يشير الرمز **RAEE** الموجود على هذا المنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل معه كنفايات منزلية. سيساعد التخلص السليم من هذا المنتج على حماية البيئة. للمزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمكتب السلطة المحلية المختصة أو الشركة المعنية بالتخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.